

"Amerikanski Slovenec"  
DELA ŽE  
**52**  
LET ZA SVOJ NAROD AMERIKI

# AMERIKANSKI SLOVENEC

PRVI SLOVENSKI LIST V AMERIKI

Geslo: Za vero in narod — za pravico in resnico — od boja do zmage!

GLASILLO SLOV. KATOL. DELAVSTVA V AMERIKI I N URADNO GLASILLO DRUŽBE SV. DRUŽINE V JOLIETU; P. S. DRUŽBE SV. MOHORJA V CHICAGI; ZAPADNE SLOV. ZVEZE V DENVER, COLO., IN SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V ZEDINJENIH DRŽAVAH.



CHICAGO, ILL., TOREK, 30. NOVEMBER 1943. — TUSDAY, NOVEMBER 30, 1943.

ŠTEV. (NO.) 158

LETNIK (VOL.) LII.

# O nazijskih barbarstvih v Rusiji

## V KIJEVU JE OSTALO KOMAJ ŠE 70,000 LJUDI

Moskva, Rusija. — Ukrainska prestolnica Kijev, ki je bilo pred to vojno tretje največje mesto v vsej Rusiji in je še stolj enega milijona prebivalcev, še tezd komaj še kakih 70,000 prebivalcev. Drugo so nemški barbari razgnali na vse strani, večino pobili in pomorili. Več kakor 125,000 civilnih ljudi so Nemci postrelili, omenjajo poročila. Predno so Nemci umaknili iz Kijeva so prisilili ruske ujetnike, da so morali izklopiti tripla postreljenih in so jih sežgali, da tako ni ostalo nobenega sledu za njimi. Razmere v Kijevu so v tem oziru veliko slabše, karor so bile v Stalingradu ali Harkovu.

Zadnja vojna poročila iz russkih front omenjajo, da divja od Pripeškega močvirja silovita borba za Belo Rusijo. Ruske armade so v ofenzivu na vsej črti v smeri proti Minsku. V okolini Gomela so Rusi nalašč pustili Nemce pri miru, da bi jih z Zlobina doli zajeli. Toda Nemci so nastavljeni pasti usili.

## VOJSKOVANJE V ITALIJI JE POČASNO IN TEŽAVNO

Alžir, Afrika. — Zavezniška ofenziva v Italiji je zadnjé čase v nekem zastoju. Mnogi že radovedno poprašujejo, čemu ta zastoj. Toda odgovor na to morejo dati le vojaški strokovnjaki. Borba divja na primeroma ozki fronti med Jadranom in zapadno obalo Italije. Vsa fronta je menda komaj 90 milj dolga in se nahaja v najtežjem gorskem terenu, kjer je naglo prodiranje nadve težavno. Nemci lahko na ozkih točkah z dobrim orožjem zadržujejo mnogo številnejše sile. To služi v dobro nemški vojski. Kljub temu pa zavezniške armade stalno vrtajo naprej in osvajajo miljo za miljo. Od sobote do ponedeljka je peta ameriška armada napredovala za dve milje v najtežjem gorskem terenu od Montaquinelle v smeri proti Cassino in se stalno bliža vhodu na nižave proti Rimu. Angleška osma armada pa ima več uspehov nad Jadranom in sicer proti Ortoni, kakor tudi na drugih točkah.

Iz Kitjaske poročajo o veli-

### SV. OČE PIJ XII. APELIRA NA VERNIKE, NAJ MOLIJO ZA MIR

London, Anglija. — Sv. Oče papež Piž XII. je naprosil svojega državnega tajnika kardinala Maglione, da naj odredi 8. decembra, na dan Marijinega praznika njenega čistega spomenika, za dan molitve za mir po vsem katoliškem svetu. V svojem apelu omenja sv. Oče, da ljudje pozabljajo, kako žaljen in preznan je Bog v svojih svetih postavah in slavi. Svet hodi po potih, ki ne vodijo k Bogu. In vendar je resnica, da le božji evangelijske more s svojimi večno veljavnimi podlagami zbliziti in združiti narode sveta. Zato je potrebno, da tisti, ki verujejo, svojo ljubezen do Božja povečajo in prosijo za mir, za pošten in pravičen mir. Prosimo za mir, povdinja sv. Oče, za tak mir, ki naj ne temelji na strahu, sili in sovraštvu, marve na pravičnosti, resnici in na bratskem dobrodelju.

### 27 NARODNOSTI SODELUJE ZA ZBIRKO NOVE KRIZARKE

Chicago, Ill. — Zakladniški urad objavlja, da zborka za vojno križarko v Chicago je dosegla zdaj že sveto \$32,675,- 955.00. Kvota je določena na 40 milijonov. V zaključni končni kampanji zdaj sodeluje tudi 27 raznih narodnosti z veliko proslavo, ki bo v ta namen v nedeljo 12. decembra. V tej zaključni kampanji sodeluje tudi slovenska skupina pod pokroviteljstvom Kluba Ljubljane.

### KANADA TUDI ZNIŽUJE SVOJO VOJNO PROIZVODNJO

Ottawa, Ontario. — C. D. Howe, kanadski minister za vojno proizvodnjo je objavil v soboto vladni načrt, po katerem se bo ustavilo gotovi del vojne proizvodnje. Howe navaja, da navadnega orožja, kot topovskih krogel, pušk, itd. je v skladisih v Kanadi in v Angliji čez mero, več, kakor se potrebuje. Dokler ne pride do kakrške druge fronte, je v skladisih vsega preveč, meni Howe.

### TURCIJO ZADEL POTRES

İstanbul, Turčija. — V centralni Turčiji ob črnomorski obali in proti jugu je zadel v noč med petkom in soboto močan hud potres obširne pokrajine. Porotilo omenja, da je brez števila posopij in hiš uničenih od potresa in da je bilo ubitih do 600 ljudi. Vlada je poslala v prizadete kraje takojšno pomomoč.

Balkanu. Morda je povedala še več, da se ima preureediti tudi uprašanje Dardanel. To pa za Turčijo ni vesela vest in turški diplomati spoznavajo, da so sicer svojo deželo dosedaj obnovili vojne, so pa tudi s tem zgubili vsako priložnost za kaže zahteve na Balkanu in drugie. Kratko Turki so zgubili svojo važnost in niso zaveznički več potreben, kakor so bili. Brezposembni so postali in ta zavest ni za nje nič kaj prijetna.

— Zurich, Švica. — Fašistični tisk v severni Italiji vehemeno napada katoliško duhovstvo in jo obtožuje, da je proti fašističnemu in nazijskemu režimu in da želi zmago za veziškemu orožju. Cerkveni krogi na napade ne odgovarjajo, omenja poročilo.

— London, Anglija. — Poljski poročevalci javljajo, da je

### MALO KAVE IN MALO MUZIKE



Klubmobil "Iowa" servira dekleton pri WAC nekje v Angliji. — Izmed kav in "donacij" zasebej jim igra ludi poskočni melodije s pomočjo zvočnika. Neke vojakov si v prostem času ni moglo kazati, da se ne bi z dekletonom zavrela kar ob cesti.

### KRIŽEM SVETA

— Bogota, Colombia. — Južnoameriška država Colombia je zadnjo soboto napovedala vojno Nemčiji. Colombia je napovedala Nemčiji vojno, ker je nemški submarini pred kratkim potopili že drugo kolombijsko ladjo. Colombia bo sodelovala v tej vojni proti osišči na isti način, kakor sodeluje Brazilija.

— Chunking, Kitajska. — Kitajsko vrhovno poveljstvo objavlja, da so Kitajci zajeli velik del japonske armade severno od Changteha. Zajeta skupina je pod stalnimi napadi zračnih sil in kitajskim topništvtom. To je prvi večji uspeh na strani kitajske vojske v tej borbi.

— Washington, D. C. — Ameriška mornarica je sedaj največja na svetu. Tajnik Knox navaja v svojem poročilu od zadnje sobote, da se je naša mornarica tekom 11 mesecov skorod podvijila. Šteje 817 bojnih ladij vseh tipov in okrog 40 matičnih ladij, nosilk letal.

Knox je omenil, da Japonci bodo do moč kmalu občutili.

— Ottawa, Kanada. — Kanadska vlada je objavila nove odredbe, ki omejujejo uporabo papirja za razne tiskovine, kot velike oglaševalne letake in take predmete. Od zdaj naprej za časa vojne bo dovoljeno za take namene porabiti le pet tonov papirja vsaki tiskarni na leto.

— Zurich, Švica. — Fašistični tisk v severni Italiji vehemeno napada katoliško duhovstvo in jo obtožuje, da je proti fašističnemu in nazijskemu režimu in da želi zmago za veziškemu orožju. Cerkveni krogi na napade ne odgovarjajo, omenja poročilo.

— London, Anglija. — Poljski poročevalci javljajo, da je

## PARTIZANI SE USPEŠNO USTAVLJAJO NAZIJEM

Partizani so pognali nazaj eno izmed nemških kril, ki si prizadevalo "očistiti" jadransko obrežje južno od Reke, po celji Dalmaciji pa so naziji v premoči.

Nemci imajo precejšnje izgube. London. — Partizansko poročilo, ki ga je te dni objavil Tito, pravi, da so partizani prisili nemško oklopno edinico, ki je prodrola proti Senju, 33 milj jugovzhodno od Reke, da se je moral umakniti iz kraja Novi, ki je 15 milj proti severu.

Osrednji Jugoslaviji je bilo ubitih 380 nemških in ustaških vojakov v bojih pri Užicah in Prijepolju, 35 milj proti jugovzhodu.

Nemške in bolgarske čete, ki se vojskujejo okrog Klemne, 12 milj zahodno od Užic, so dobile ojačanja. Tam so partizani v par dneh ubili ali ranili 180 sovražnikov. Nemške in albanske čete v Sandjaku so se hotele prebiti v Prijepolje, pa so pri tem izgubile 200 mož, trdijo partizani.

Jugoslovanska in grška vlada pred moskovskim sporazumom. Grška in jugoslovanska vladata sta začeli obe razmišljati o svoji sedanjih in bodočih politikah, ter kako jo prilagoditi največjim informacijam o sklepih tripartitnega moskovskega sporazuma, informacije katere jim je prinesel angleški zunanjim ministru Anthony Eden.

Eden se je razgovarjal po več ur z obema kraljema, grškim in jugoslovanskim, v spremstvu njihovih zunanjih ministrov. Obakrat je podal splošno sliko moskovskih razgovorov, a se ni spuščal v podrobnosti glede obeh dežel.

Kot smo že prej poročali, je obstojala tu velika bojazen, da so dobili Rusi na Balkanu polnoma svobodne roke, ter da stoji Anglia in Amerika to priznali. To strašilo je zdaj menda v precejšnji meri izginilo, toda obe vlad, grška in jugoslovanska sta prepricani, da se Rusija ne bo desinteresirala glede balkanskih razmer v pogledu enega ciljev svoje zunanjne politike, namreč, da morajo biti na Balkanu solidne in zanesljive vlade, ki bodo Rusiji prijazne in bodo skrbeli za mir in red v Evropi. Da doseže te cilje, je Sovjetska Unija pravljena sodelovati z Britanci in Amerikanci v tem smislu, da se bodo vsi trije lotili vsakega problema, ki se bo pojavit na tem ozemlju.

Zvez Jugoslovanske vlade s Sovjetsko Unijo so bile do zdaj korektne, toda nič posebno prisrčne in zadovoljive — nekatere moskovske institucije, kot so primer vseslovanski kongres, so z največjo strogostjo obsegali navzočnost generala Draža Mihajlovića v jugoslovanski vladni.

Skupine Jugoslovjanov, ki predlagajo, da se vlada spremeni in da se sestavi nova vlada s takim članstvom, da ji bo mogoče uvesti zares prijateljske odnosne z Rusijo, ter obenem povzročiti sporazum in

### Federacije malih narodov

London. — Tukaj se je zadnje dneve začela organizacija skupina, ki si je nadela ime Zveza Srednje Zone, kateri cilj je, da ustanovi najtejnje sodelovanje med narodi od Egejskega pa do Baltijskega morja.

Akoravno ni nobenega znana imen, govore, da se nahajajo v tej skupini predstavniki Poljakov, Čehoslovakov, Avstrijev, Madžarov, Rumunov, Jugoslovanov in Bolgarov.

Ustanovitelji te organizacije so baje prepricani, da so tesne zveze med državami centralne in vzhodne Evrope edino sredstvo, ki bi jim moglo jamčiti politično neodvisnost in materialno blagostanje, obenem pa prinesi Evropi mir.

Oni, ki zagovarjajo to zvezno,

(Dalje na 6. strani)

## Izšla je "BARAGOVA PRATIKA"

za prestopno leto 1944

Letos je povečana za celih 32 strani. Krašno ilustrirana z mnogimi različnimi slikami. Povesni del je nadve zanimiv, kakor tudi vse druga vsebina. Pratika stane letos s poštino.

40 CENTOV,

kar je poslati v čeku. Money ordru ali v gotovini na naslov:

BARAGOVA PRATIKA

1849 West Cermak Road.

CHICAGO (8), ILL.

# AMERIKANSKI SLOVENEC

Prvi in najstarejši slovenski list v Ameriki.  
Ustanovljen leta 1891

Izdaža vsak torek in petek.

Izdaža in tisk: EDINOST PUBLISHING CO.  
Naslov uredništva in uprave:  
1849 W. Cermak Rd., Chicago  
Telefon: CANAL 5544

The first and the Oldest Slovene Newspaper in America.  
Established 1891

Issued every Tuesday and Friday.

Published by EDINOST PUBLISHING CO.  
Address of publication office:  
1849 W. Cermak Rd., Chicago  
Phone: CANAL 5544

Naročnina:	Subscription:
Za celo leto	\$4.00
Za pol leta	2.00
Za četr leta	1.25
Za Chicago, Kanado in Evropo:	1.25
Za celo leto	\$4.50
Za pol leta	2.25
Za četr leta	1.50
For one year	\$4.00
For half a year	2.25
For three months	1.50

Dopolnilki so prošeni, da dopise pošljajo vedno malo prej, kar zadržuje predno list zaključen. Za poškovo številko morajo biti dopisi v ure, najkasneje do petka zjutraj prejšnji teden. Za poškovo številko pa najkasneje do srede jutra. — Na dopise brez podpisa se ne osira. — Rekomisivo uredništvo ne vraca.

**POZOR!** Številke poleg važega imena na naslovni strani kažejo, do kaj je plačana vaša naročnina. Prva pomeni mesec, druga dan, tretja leto. Obnavljajte naročnino točno.

Entered as second class matter, June 10, 1943, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

## REPUBLIKANCI PONUJAJO SVOJO POLITIKO

Prihodnje leto 1944 izgleda, da bo zelo burno v našem domačem političnem življenju. Narodne volitve, v katerih bomo volili predsednika, eno tretjino senata in ves kongres, nikako ne bodo mala stvar, zlasti še v tem vojnem času, ko bo na tisoči drugih vprašanj stalo pred nami in zahvalovalo svoje rešitve. Ob taki splošni napetosti ljudstvo nikdar ne more posvečati tiste potrebne pozornosti domačim političnim vprašanjem, kakor jih drugače v normalnih mirnih časih, ko mu vojna in številna mednarodna vprašanja ne delajo skrb.

Težko je, da bi bila vojna že končana do volitev. Močno bo končana v Evropi, toda v Aziji in na Tihem morju se bo najbrž še precej časa vlekla. Sedanja administracija ima svoj določen vojni program, ki morda ni najboljši, je pa dober in z njim dežela uspeva in gre nasproti zmagi. Obenem sedanji predsednik temeljito pozna svetovno razpoloženje in ima glede ureditve povojnega sveta najbolj zdrave in praktične načrte. Kako bi v tem oziru nadaljeval kak nov predsednik, je veliko vprašanje. In vendar se lahko zgodi, da bo vojno končal drug predsednik in ne sedanj.

Poglejmo še na razpoloženje ljudstva. Kakšno je to? Izborni. Narod sodeluje pri vojnem programu pozitivno. Žrtve, kakršne n. pr. morajo doprinašati evropski narodi, nas še niso dosegle. Vendar pa vsi tudi že zabavljamo in smo včasih nestrpnici. Pač nismo navajeni vseh raznih vladnih kontrol, kakor smo jih zdaj dobili v vojni in so potrebne, če hočemo, da bo vojno gospodarstvo šlo po določenem redu in da ne bodo nastale kake težave. N. pr. previdna kontrola nad živežem in blagom je absolutno potrebna v vojnem času. Tako tudi nad cenami. Ako bi te ne bilo, bi ljudje na enkrat vse pokupili in poskrili, in za najnujnejše potrebe, ko bi prišel čas, bi ne bilo blaga, ne živeža. Nastala bi nekontrolirana draginja, nastala bi ta in ona težava — pravcati kaos v vsem. Da se to prepreči, je treba neke pametne kontrole in uredbe. Saj vemo, da je vse to potrebno, pa vendar čujemo na ulici, v trgovinah ali kjer koli včasih neumestne opazke proti vladu, češ, nas bodo zakovali v take razmere, da še dihati ne bomo mogli, itd. Vse to kaže, da takrat, kadar kdo kaj takega izjavlja, ne ve, kaj govori, pa tudi ne ve, zakaj so razne kontrolne odredbe uvedene. Brezmiselno govorjenje. Vendar pa take besede in take opazke škodujejo. "Politični nasprotniki vlaže, in teh ni malo, taka razpoloženja izkorisčajo. Krivdo mečejo na "new deal" ob vsaki priliki, in nemrešljivo vilično postaja bolj in bolj prepričan, da je temu res tako in dela temu primerno potem sam svoje zaključke, da je z administracijo nekaj nepravilnega, in snuje načrt, kako bo volil nasprotno pri prihodnjih volitvah.

Mi nikakor in prav nič ne branimo niti ne zagovarjam kakih "new dealerjev". Smo pa mnenja, da ima sedanja administracija najbolj praktičen način za uredbo povojnega sveta. Tudi za naše domače gospodarsko in socialno življenje je ta administracija storila več kakor katera koli prej pred njo. Kadar jo kdo kritizira, mora imeti vse to pred očimi.

Ponovimo, pa da sedanja administracija ni brez vsake napake. Ljudje so v njej, in ljudje niso nikoli brez napake. In kjer se dela, tam se delajo tudi napake.

Razni republikanski aspirantski kandidati, ki hodijo že sedaj po deželi in se ponujajo za kandidate za prihodnje leto, postajajo od dneva do dneva bolj in bolj glasni. Nasopajo zdaj pred to skupino, zdaj pred drugo. Podajajo razne izjave, glede domače in zunanje politike. Sicer nobena njihovih izjav ni prav jasna, kar je znamenje, da podajajo svoje izjave namenoma dvoumno, da bi lahko potem, če bi jim usoda res prinesla srečo izvolitve, iste vsestransko elastično rabili za vsak slučaj.

Najbolj pa je pri srcu republikanskim aspirantom svoboda posameznika. Ohijski guverner Bricker je te dni izjavil v Chicagi, da bo upostavitev svobode za posameznik

ka največja naloga po vojni v tej deželi. Take svobode nimamo. Že pred vojno smo jo hitro zgubljali. Veste, kako se je teptala inicijativa posameznikov in privatnih podjetij po vladnih restrikcijah in regimentacijah. Sto tisoč vladnih uposlecev zdaj kontrolirajo življenja vseh ljudi. Brezstevilni uradi in vladne ustanove zdaj nadzirajo skoro vsako človeško aktivnost. Mnogi izmed njih vladajo s sitnostmi in kapricami. Dalje je govoril o skrbstvu za vojake, ki se bodo vračali iz vojne, in o drugih vprašanjih.

Take opazke blagodejno vplivajo, zlasti še v sedanjih časih, ko moramo plačevati visoke davke in dajati vsestranske dajatve. Ne daje ničesar rad, to je pač človeška lastnost. Vsak bi le rad prejemal. In kdo kritizira tak sistem, je dobradošel. Zato tudi republikanski politični aspiranti najdejo dosti poslušalcev, in jim ploskajo, ko ti razstavljaljo na svojih političnih stojnicah svojo republikansko politiko.

V Ameriki imamo demokracijo, kakoršne druge na svetu ni. V taki demokraciji je dovoljeno tudi strejanje kozlov, in kaj lahko se dogodi, da ljudstvo ob volitvah ustreli kozla in gre iz boljšega v slabše.



### POROČILO IZ WILLARDA

Willard, Wis.

Resno je obolel John Perushek. Po izjavi zdravnika skoraj ni upanja na ozdravljenje.

Mrs. Helen Zakrajsk je privlačila na teden dni sem na Willard k staršem Mr. in Mrs. Joseph Pekol. Mrs. Zakrajsk je zaposljena pri Am. Slovenskem Domu v Chicagi kot soupravnica.

Lovska doba je minila. Letos so po večini vsi jagri imeli srečo, da so ustrelili kakega srnjaka. Tu je dovoljeno, da sme vsak samo enega srnjaka ustreliti. Mnogi pa so tudi poparjeni prišli domov, ker niso nič dobili. Seveda se tolažijo, da bo že prihodnje leto boljše. Upajmo, Lazarjem Vašičem je prišla v Argentino leta 1927. Tu sta živelia skoraj celih 16 let.

Pokojna Ljubica je bila boljana na želodcu. Šla je na operacijo, ali vse zastonj; bolehala je naprej in čez eno leto je dolgotrajnem trpljenju umrla. Zakopana je v kraju Oavarria. Tukaj zapašča žalujočega moža, v Evropi pa več sorodnikov in sorodnic.

Njen pogreb je bil silno velik. Udeležili so se ga vsi bližnji Jugosloveni. Bila je vse v vencih ni cvetličah. Tudi naše društvo "Jugoslovenska Narodna Obrana" je pokojni Ljubici Vašič poklonilo lep venec z napisom.

Spavaj sladko, draga prijateljica, v tej tuji argentinski zemlji do dneva rešenja. Saj pridev tudi mi na vrsto. Križ nam sveti govorja, da vidimo se nad zvezdami!

ju priredil plesno veselico. Zato se že danes vabi vse rojake in rojakinje, da na omenjeni večer naj posetijo Slovenski Dom, kjer bo vsem izvrstno postreženo. Torej na veselo svidenje v petek, 31. decembra zvečer, v Slovenskem Domu.

Bratski pozdrav,

Odbor S. D.

### SMRTNA KOSA

Loma Negra, Argentina.

Pred nedavnim je umrla tukaj gospa Ljubica Vašič, rojena Tesić. Rojenja je bila v vasi Loka, v Bački, ob smrti pa je bila stara komaj 36 let. S svojim možem, Lazarjem Vašičem je prišla v Argentino leta 1927. Tu sta živelia skoraj celih 16 let.

Pokojna Ljubica je bila boljana na želodcu. Šla je na operacijo, ali vse zastonj; bolehala je naprej in čez eno leto je dolgotrajnem trpljenju umrla. Zakopana je v kraju Oavarria. Tukaj zapašča žalujočega moža, v Evropi pa več sorodnikov in sorodnic.

Njen pogreb je bil silno velik. Udeležili so se ga vsi bližnji Jugosloveni. Bila je vse v vencih ni cvetličah. Tudi naše društvo "Jugoslovenska Narodna Obrana" je pokojni Ljubici Vašič poklonilo lep venec z napisom.

Spavaj sladko, draga prijateljica, v tej tuji argentinski zemlji do dneva rešenja. Saj pridev tudi mi na vrsto. Križ nam sveti govorja, da vidimo se nad zvezdami!

Marko Golobič.

### PROSLAVA UJEDINENJA

Chicago, Ill.

Vsako leto ob tem času obhajamo jugoslovanski dan, ali dan ujedinjenja Slovencev, Srbov in Hrvatov v eni državi. Letos bomo proslavili ta dan v nedeljo 5. decembra v znani dvorani "Pilsen Park" na 26. ulici.

Zvedeli smo, da je pripravljeni odbor za to priliko povabil našega rojaka Louisa Adamicha, da pride posebej za to slovesnost iz države New York in nastopi tukaj pred zbranimi čičaškimi jugoslovenskimi Ameriškimi.

Iz tega bi človek sklepal, da bosta duh in vsebina letosnje proslave v nekaterih zadetih več ali manj drugačna, kakor zadnja leta. Zdi se, da so letos pri vodstvu tega dneva v premoci Hrvatje in da bodo pripravili bolj po svojem okusu, ter določno razstavljeno.

Ponovno vstopi in vpraša, če puljiti tam zobe.

"O, seveda," se je glasil odgovor, "in še brez vseh bolečin."

In že sedel na trinognem čičavskem stolčku in sam mojster mu je navezel zob na dreto in pripomnil: "Le nategnite!"

Tomaž je stegnil glavo, kolikor se je dalo, tisti trenutek pa je začutil ob sedežu skelečo bolečino, kakor bi ga bil kdo pičil s šilom, in skočil je pokonci, da je prevrnil vse okrog sebe, mojster pa je vrgel zdravilno šilo iz rok in hitel pobirat izruvanj zobi, ki se je z dreto zakatali po pršnih tleh.

Poročevalc.

SIRITE "AM. SLOVENEC"!

## RIBNIŠKE

Pokojni Štembur, po vsem Dolenskem znani gostilničar in župan v Kandiji pri Novem mestu, je bil nenadkriljiv šaljivec, do solz je pripravil vsakogar osobito z ribniškimi storitvami, ki jih bom skušal vsaj približno reproducirati.

Bilo je v hudi zimi, ko je v Ribnici nenadno počil glas: "Volk, volki teka po Ribnici!" Pomislite, kakšna nevarnost! Županstvo je takoj razpisalo na volkovo glavo nagrado pet desetih goldinarjev. Pa bi jo kdo pustil! Za vse na svetu ne!

Se nebolegljeni smrkavci so postali bojeviti in so vlačili očetom in odraslim bratom in stričem zarjavele puške iz zapršenih omar. Petdeset goldinarjev ni kar si bodi. Vse je šlo na voli.

Pripodili so volka v bližnjo Gorenjo vas. Posestniki iz Gorenje vasi so to videli, in ker so vedeli za nagrado, so stekli tudi oni po puške in hajd za volkom. Pokalo je kot v turški vojski.

Naenkrat volk pade. Složno so ga naložil na šajtergo in ga skupno odpeljali v Ribnico pred takoj zvani "becirksam" ter čakali, da pride sam gospod "Becirksforsteher", tokratni Znanc, ki jih izplačuje obljubljeno nagrado, ali kot so oni dejali "tajo".

Pa je prineslo mimo grajskega upravitelja Blatno in rado vednost ga je premagal, da je tsočil med kmety, ki so se prepričali, mahali z rokami in se na vse mila načine drli, hvaleč svoje junastrov in občudoča strašnega volka.

Kdo ga je ubil? — vsi so ga ubili.

Ribničani so trdili: "Mi smo ga!"

Možje iz Gorenje vasi so se dušali: "Mi smo ga! Mi bom dobili nagrado."

Sodnik ves rdeč od jeze udaril po mizi in se zadere na Janeza: "Vi ste bik!", kar pa slednjega ni spravilo prav nič iz ravnotežja. Priliznjeno se je na klonil proti mizi: "Gospud, na smejo zamerit, kaj je pr nh kej drgač al kaj?"

Ob nesrečnem voljem lovuse je še neki drugi Ribničan takoj prehладil, da je prav nevarno zbolel. Ker je bil reven kot cerkevna miš, tudi Sipce ni bilo blizu, da bi mu bil puščal prehlašeno kri in ubožec je pričel umirati.

Sin, dober kristjan, je tekkel k sosedu sposobil si blagoslovno svečo in jo je prizgano držal umirajočemu, ki pa le ni hotel umreti. Mučil se je in mučil, čas je potekal, sveča se je krajšala. Pa se okorajši sin in počasi očeta: "Oče, dajte, dajte no umret, al svečja ne jaša!"

Skoro istočasno je odsel na oni svet tudi bogat kmet onkraj trga. Že prvo noč je prišel straši in razbijat po hiši. In to se je ponavljalo noč za nočjo, dokler se prikazeni ni srečala s sinom.

"Kaj pa je, oče?" vpraša sin.

"Veš, dragi sinko, tisto par celo za kozolcem sem prigoljil, jo moraš vrniti, pa bom reš

THE  
WESTERN SLAVONIC  
ASSOCIATION  
Founded on Democratic  
Principles, disregarding Class,  
Political and Partisan Beliefs  
and Opinions.  
Formed solely for Mutual  
Benefit of the members and  
their beneficiaries and not  
for profit.

# FRATERNAL VOICE

A DEPARTMENT OF AMERIKANSKI SLOVENEC

Monthly English Section — Dedicated To the English Speaking Members Of Our Association

Our Motto: BROTHERHOOD, LIBERTY AND PROGRESS

BE A LOYAL BOOSTER

SUPPORT YOUR ASSOCIATION

CHICAGO, ILL., TUESDAY, NOVEMBER 30, 1943

## FRATERNAL VOICE (ENGLISH SECTION)

Published monthly in the interest of the English Speaking Lodges and the Juvenile Department, and for the progress, good and welfare of The Western Slavonic Association, also to promote and maintain a mutual and fraternal understanding between ALL members; to unite our whole membership and develop fraternity, brotherhood and co-operation to the highest degree.

The following rules must be observed:

1. Write legibly in ink on one side of paper, or type your article, double spacing it. Articles should be as brief as possible.
  2. A pen name may be used but must be accompanied by name and address of writer.
  3. The editor reserves the right to alter, condense, or accept or reject any copy submitted.
  4. No manuscripts will be returned unless requested and return postage is included.
  5. Hand changes of addresses to your local secretary who will forward same to the publisher — AMERIKANSKI SLOVENEC, 1849 West Cermak Road, Chicago, Ill.
  6. Send all letters, copy and material for this page to reach the editor not later than the 16th day of the month.
- Send all communications to:

### FRATERNAL VOICE

GEO. J. MIROSLAVICH, Editor

3360 Vine Street

Denver, Colorado

## A MERRY CHRISTMAS TO ALL

The next issue of the Fraternal Voice will reach your homes after Christmas, so we extend to you and yours a most sincere Merry Christmas at this time. The Supreme Officers also extend to all WSA members, friends and readers of the Fraternal Voice their hearty greetings of this joyous season with a hope and desire that this Yuletide will find in your homes contentment, happiness and an abundance of good health.

### CHRISTMAS . . .

the time to have courage;  
Christmas . . . the time for a smile;  
Christmas . . . the time to remember  
The things that make living worthwhile.  
Christmas . . . the time to look forward  
To that day when all strife shall cease.  
And once more the meaning of Christmas  
Is Brotherhood, Goodwill, and Peace.  
—Anonymous.

### Old Friends Are Best

"To get along in this world one must have a friend," is an old Chinese adage. Michelet said, "The way to gain a friend is to be one." The Western Slavonic Association has been a true friend to you and yours for over thirty-five years and is building to continue that friendship to you and your dear ones for generations to come.

For over thirty-five years, The Western Slavonic Association has been providing for its membership honestly, faithfully and conscientiously. Every claim has been paid promptly and countless acts of fraternal service have been extended to its members. This is a record of accomplishment and it is a record which surely entitles the Association to the loyal cooperation of the entire membership and the consideration of every faithful member who is interested in safeguarding their dear ones by carrying fraternal protection.

Your old friend the WSA stood by her members through all these years and deserves a return of YOUR genuine friendship at all times. You are invited to extend this fraternal friendship and brotherhood to all eligible men, women and children by asking them to join us.

It ought not be considered a difficult task to secure new members for there never was a time in our history when membership in our Association was so attractive. There is not the least uncertainty as to the permanency or safety of our rates, and no possible doubt as to the sound financial standing of our organization or its ability to meet all requirements as to solvency and valuation. (At present we are 134.15% solvent.) Our forms of mortuary certificates and various other benefits are attractive, and, in every particular, the WSA stands on an equality with the best in the ranks of fraternal organizations.

With every member truly "being a friend" and with each lodge resolving to helpfully co-operate during these remaining few weeks of our 35th Anniversary Campaign, we can succeed beyond our expectations.

### GET A NEW MEMBER IN DECEMBER.

## From the Office of the Supreme President WSA.

Dear Brothers and Sisters:

Do you realize that our 35th Anniversary Campaign is drawing to a close? That we have only about good 30 days to fulfill our quota? We have set our goal at 1,000 new members to be secured before the campaign ends, and at the present time we are still about 410 members short. Of course, I am in no position to state as to how many new members we have secured during the month of November which was dedicated in my honor. It is very gratifying to know that my colleagues on the Supreme Board are so anxious to enroll at least 200 new members for the month of November. My only wish is, that all the subordinate lodges will respond to the pleas of my colleagues and make the month of November really the outstanding month of the year. That would be the finest present you could possibly give given it to me.

And now to secure the desired number of 1,000 new members, we are all going to have to put our shoulders to the wheel and make a concerted drive from now on till the close of the campaign. For some reason or other, especially due to the importance of our present campaign, I feel quite confident that you shall not shirk in your duty and leave it all up to the rest of the members and lodges to do the work. In return for the just and impartial benefits conferred upon us by our beloved Mother, The Western Slavonic Association, we certainly should feel obligated to show our appreciation, which can be best shown by our contribution towards making our goal—the securing of 1,000 new members—a reality.

At present time several lodges located almost in as many cities, are fighting for the honor and distinction to be accorded to the 7 lodges which will secure the largest number of new members during our present 35th Anniversary Campaign. Needless to say, one of the first factors which should induce each and every one of us are the outstanding cash awards to be given to the Victor. Of course, we must not forget the beautiful trophy which will be awarded to the lodge securing the most members. Last but not least, another element to be considered is the personal satisfaction in knowing that we are being instrumental in providing the means of protection for our families and friends in case of illness or death by inducing them to join and enroll into one of the most outstanding fraternal organization, The Western Slavonic Association.

So, with all these elements spurting us on, I am looking forward to see-

### December Meetings To Elect Officers For 1944

The meeting of your respective lodge in December will be the most important of the year. At this time the business and affairs of the closing months will be disposed of and new plans made for the following months of the new year. A vital transaction of the December meeting will be the election of officers. It is therefore very urgent that you attend and take part in the deliberations for the good of your lodge.

We realize that newly elected officers, after they assume the obligations of office, have a hard and difficult road to travel. They have to impress upon the membership the importance of cooperation and prevail upon them that there must be unity of action for the good and welfare of the lodge. The new officers must show the membership real leadership. The members shall choose these leaders, then it shall be their duty to give every possible assistance and support.

The future of every lodge is in the hands of the elected officers with the cooperation and goodwill of the rank and file. To fit in with our program of a permanent and successful future it is necessary to elect capable, efficient officers who will diligently and faithfully perform the various duties of their offices and will work in the interest of the progress of the WSA.

It is imperative that we must develop active members and constructive leaders from among the young folks of today. All officers and members are urgently requested to work to this end continuously through our Juvenile Department and call attention to others of the necessity of interest in our youth.

The success of juvenile activities depends on the lodge juvenile supervisor. It is our confident belief that the important office of juvenile supervisor will be accepted by men and women with proper qualifications and those who will take a deep, genuine interest in our children and the future of the Association.

Attend your lodge meeting in December. Your lodge needs you—and you need your lodge.

Get A New Member In December.

### Mrs. Paul Mayerle Passes To Eternal Reward

A faithful member of the Queen of Holy Rosary Lodge No. 7, Denver, Jennie Popish Mayerle, passed to her eternal rest on Sunday, November 14. By her departure the surviving relatives and friends have lost a loyal and true companion, the community a useful citizen and the WSA a faithful member.

These facts were proven by a very large attendance of rosary services on Wednesday evening and at the requiem mass at the Annunciation church on Thursday morning. The remains were laid to rest at Mt. Olivet. Her legion of friends to whom she was well known will sadly miss her.

Sister Mayerle is survived by her husband Paul Mayerle, daughter Mrs. Teresa Hawk, son Sgt. Paul Mayerle, Jr., of Waycross, Ga., sisters Mrs. Mary Grommet, Mrs. Teresa Charles, Miss Nellie Popish and brother Frank and John Popish. To the bereaved we extend our sincere sympathy in this their hour of sorrow.

### OLDER MEN LESS CONCEITED

A PSYCHOLOGICAL examination of two groups of college professors revealed that the men from 60 to 80 years of age are in every way as capable as the men of 25 to 45 years of age, but that they make many more self-disparaging and belittling remarks than the younger men. In other words, youth knows it all, but old age is not quite so sure but that the other fellow may know something too.—Health Culture.

ing a great deal more activities for supremacy amongst the lodges and a realization of our goal.

Let us also remember at all times, especially so, when you are campaigning for new member, that our good Mother, The Western Slavonic Association, has served faithfully many who have been in need; ill and desponded through its protective insurance. Our members through their fraternal work have created a bond of friendship and brotherhood between them which, when coupled with our outstanding insurance features, has made our Association an ideal fraternal organization of its kind and in which our members have the greatest faith.

The chances are, that some of you who will read this article, are not yet a member of the Western Slavonic Association. If so, I am taking this opportunity to invite you to get in contact with any member or officer of our Association for any further information you may desire. But whatever you do, DO IT NOW, BECAUSE TOMORROW MAY BE TOO LATE. With my best wishes and kindest regards to you all, and the very best of luck for a successful 35th Anniversary Campaign, I remain,

Fraternally yours, LEO JURJOVEC, Supreme President.

### EVERY LODGE GO ON RECORD

With At Least 35 Members In the 35th Anniversary Campaign!

### Three Star Lodge No. 33

Chicago, Ill.

In view of the fact that the yearly meeting of the Three Star Lodge No. 33 which will be held Wednesday evening at 8 P. M. on December the 8th, will be of the greatest importance to each and every individual member of the above lodge, you are most urgently requested to attend same without fail. Among other important subjects which will be brought up for discussion, there will also be election of officers for the year of 1944.

I want you to bear in mind that it is your duty to attend at least that one important meeting of the year. You should appreciate the fact that your officers are working for the welfare of your lodge all year around gratis. This fact alone should persuade you to give your officers more cooperation and support in their endeavor to fulfill their obligations towards the lodge and the Association.

Therefore, make your business to attend the above yearly meeting without fail. If you have any suggestions for possible improvement of the lodge members, please do not hesitate to bring the matter up before the meeting. Your suggestions will be most welcome.

Above all, RESERVE THE DATE, Wednesday, December the 8th, and attend the meeting of the Three Star Lodge No. 33 WSA.

1944 Calendars will be distributed at the above meeting.

Fraternally yours,

LEO JURJOVEC, Sec'y.

### ALL ABOUT PROTECTION

Ah, yes! What was that you said about Fraternal insurance protection?

It sustains the family, educates the children, and promotes the habit of thrift.

It makes provision for life's rainy day; it develops a sense of personal responsibility.

It is a sure measure of preparedness, giving means to pay debts, lift the mortgage. It brings courage to the poor and repose to the well-to-do.

It builds credit for the widow and the family, replaces hardship and adversity with peace of mind, adding to length of days.

It is a priceless certificate of the love of a man for his family. It is business prudence and fundamental patriotism.

It capitalizes a man's love and multiplies his usefulness in the community. It is a pledge coming to fruition when most needed, and one that stands between home and influences that would wreck it.

It is a factor in every department of life, essential to the maintenance of the social structure, business credit and to family financial security. The Fraternal way is best from every angle.

### Opportunist

Jones seems to be a good successful man. I suppose he made hay while the sun shone?"

"Not only that, but he made it from the grass that other people let grow under their feet."

### Trail Blazers Lodge No. 41

Denver, Colo.

### IMPORTANT MEETING IN DECEMBER

The December meeting, known as the Annual Meeting, is the time to decide on the meeting place, day of the month and hour, etc. There was a lot of discussion as to whether we could increase our attendance by meeting some other day than the fourth Thursday. This matter will again be taken up further at the next meeting, and if you have any ideas along this line, be on hand to express your opinion. Could you, or would you attend on some other night?

How about bringing along a prospect? Have you ever tried to get a new member? Get a member in December. More about this later.

Our December meeting falls on December 23rd (fourth Thursday) and perhaps the membership will decide to hold it a few days sooner so it won't be so near to busy few days before Christmas. (This important meeting will be held on Tuesday, December 21st, advises a special notice just received by the Editor.)

Make it a point to be present and help arrange important and necessary things for the coming year so that we can all lend a helping hand to our splendid lodge when it is most convenient to all concerned.

One of the most vital transactions at the December meeting will be the election of officers for the year 1944. It is your duty to help select men and women who will assume charge of the various duties and work necessary for the smooth function of activities and general progress of your own interests—the lodge in which you have an investment because it is the protector of your home.

### Trail Blazers—Will We Do It?

We are counting on approximately 200 members (over 50 are in the armed forces) in Denver and vicinity to respond to the call of our lodge president to bring back to us the Kochevar Trophy and along with it the first prize of \$75.00, also an extra \$250.00 if we can enroll 200 members for the 35th Anniversary Campaign of 1943. There we have the sum of \$325.00 waiting for us when the campaign ends on December 31.

We don't know as yet how we came out in the Supreme President's Birthday month of November; we did point to the achievement of getting the most members in that month thereby earning a special gift of \$18.00. Whether or not we accomplished this, there still remains the fact that we can win the \$325.00 in good old Uncle Sam's money.

Many of you have secured one or more new members this year, for which you are thanked—you performed a noble duty. We ask you to try to get one or two more in December. Those of you who did not as yet enroll an adult or juvenile this year, please make an attempt to do so in this final month of the campaign.

We are certain that if you only will you can think of at least one grownup or child you could propose. Try it.

Guessing at what we might have done in November we think we need only a few over 100 to make the required 200 for that big prize. Surely we must have 100 Trail Blazers who could each get in only one adult or juvenile immediately.

From time to time our members are asked to work for some money-raising affair and we get a wonderful response. We always do good. Here we have an opportunity never presented us before to earn \$325.00 by every Trail Blazer working just an evening or two. Won't you do it? Thanks—that's the spirit.

A most Joyous and Merry Xmas to all.

### AN OFFICER.

### CHICAGO YOUNGSTERS BRANCH NO. 2 WSA

All the juveniles belonging to the Chicago Youngsters Branch No. 2, a branch of the Three Star Lodge No. 33 WSA, are most cordially invited to attend the Christmas party, on December the 8th at the St. Stephen's Church Hall, 22nd Place and Wolcott Ave.

It is very imperative that you come to the meeting and the party by 6 o'clock P. M.

Presents will be given out to all present, and moving pictures will be shown. Above all, be sure that your assessments will be paid up for the year of 1943.

Hoping to see you all at the above meeting, we remain,

Fraternally yours,

THE SUPERVISORS.

## 35TH ANNIVERSARY CAMPAIGN NEARING CLOSE

Ahead of Last Year's Record

Approximately one month remains in the 35th Anniversary Campaign, one in which we had hoped every member in the Association would enroll at least one new adult or juvenile member to show his or her loyalty to an organization that has been loyal to hundreds of homes for over 35 years.

We are sincerely confident that this hope will be realized in the remaining few days of the campaign and that our goal of 1000 new members for the year will be achieved. A new member secured by each and every present member would more than double the set goal.

### HALF-WAY MARK PASSED

A total of 559 members were enrolled in the first ten months of the campaign. It is predicted that the results of the Supreme President's Birthday Month of November will show a substantial increase, and that a spirited and supreme effort by the membership in December will put us over the top to fittingly complete a memorable anniversary year.

DENVER, COLORADO

Names and addresses of Supreme Officers:

## SUPREME BOARD:

Leo Jurjovec, President, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.  
Geo. J. Miroslavich, Vice-Pres. & Juvenile Supervisor, 3300 Vine St., Denver, Colo.  
Frank J. Bradish, 2nd Vice-Pres., 2309 Nicholson St., Lockport, Ill.  
Anthony Jersin, Secretary, 4676 Washington St., Denver, Colo.  
Michael P. Horvat, Treasurer, 4417 Penn St., Denver, Colo.  
Dr. J. F. Snedec, Medical Director, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

## BOARD OF TRUSTEES:

Thomas J. Morrissey, Chairman, 1934 Forest St., Denver, Colo.  
Mike Popovich, 2nd Trustee, 1848 Grove St., Denver, Colo.  
Anton Rupar, 3rd Trustee, 408 E. Mesa Ave., Pueblo, Colo.

## JUDICIARY DEPARTMENT:

Joe Blainik, President, 2608 E. Evans, Pueblo, Colo.  
Johanna V. Mesvar, 7801 Wade Avenue, Cleveland, Ohio

Vincent Novak, Box 492, Elly, Minnesota  
Joseph Godec, 18215 Huntmore Ave., Cleveland, Ohio

Candid Grmek, 9537 Ave. M, So., Chicago, Ill.

## SPORTS DIRECTOR:

Edward Juvancic, 9335 Ewing Ave., So., Chicago, Ill.

## OFFICIAL ORGAN:

"Amerikanek Slovence", 1848 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

All remittances for assessments and official correspondence shall be addressed to the office of supreme secretary, and all complaints of appeals to the office of the president of judiciary committee. Applications for admission into the adult department, increase of insurance, sick, accident, operation and indemnity benefit certificates shall be mailed to the office of supreme Medical Director.

The WSA invites any male or female person of the Caucasian or white race between the ages of 1 and 30 years to join its ranks. Persons, who desire to become members of the Association, should contact any officer or member of the nearest WSA lodge or write direct to the headquarters of the Association. Eight adult members are required to organize a new lodge in localities where there is no lodge of the Association. For all additional information in regard to organizing lodges, or becoming members, please write to the office of supreme secretary.

**JOIN THE WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION TODAY!**

### FINANCIAL REPORT OF THE WSA FOR OCTOBER, 1943

#### FINANČNO POREČILO ZSZ ZA MESEC OKTOBER, 1943

Lodge No.	Receipts Dr. it.	bursements Dr. it.	Lodge No.	Receipts Dr. it.	bursements Dr. it.
1	\$406.70	622.50	33	193.53	1119.00
3	451.44	319.50	34	111.79	14.00
4	104.98	215.00	36	218.32	544.00
5	318.20	—	37	47.69	—
6	76.25	—	38	88.99	—
7	328.01	9.00	41	454.81	427.00
8	45.90	—	44	50.74	—
9	223.43	28.00	45	64.11	10.00
11	39.15	14.00	46	26.81	32.00
13	24.43	—	51	85.55	63.00
14	230.33	45.00	52	61.11	66.00
15	67.91	—	53	10.75	—
16	456.90	374.00	54	64.11	—
17	133.30	24.00	55	29.63	—
21	258.73	20.00	56	59.43	—
26	23.83	—	57	12.65	—
29	144.16	—	58	13.08	—
30	40.49	—	59	69.55	—
31	23.61	—	60	17.12	—
32	151.23	14.50	61	10.96	—
22	69.94	61.50	62	2.78	—
23	97.22	—	63	28.01	—
24	90.85	—	64	41.27	—
26	61.31	—	65	4.10	—
27	21.23	—	66	5.46	—
Total — Skupaj		\$5555.17		\$4022.00	

## Interest on Bonds — Obresti na obveznice:

\$4000 Gallup, N. M. Acc.	\$ 60.56
\$3000 Muleshoe, Tex. Acc.	42.62
\$4000 Crowley Co., Colo. Sch. Dist. 12, 4½%	90.00
\$7500 U. S. Savings, 2.90%	100.00
\$24000 U. S. Defense Series F, 2.53%	\$858.98
Interest not FHA and Mortgage Loans — Obresti na FHA in hip. Taxes on FHA Loans — Davki na FHA posojila	341.09
FHA Insurance — Zavarovalnino pro ognju FHA	85.90
FHA Insurance — Zavarovalnino na FHA posojila	10.56
Certificate Loans Increased — Posojilo certifikatov zvijzano	16.02
Profit on Bonds Sold — Dobitek na prodanih bondih	1,405.03
Total receipts from lodges — Skupni prejemki	5,556.17

Total receipts — Skupni prejemki \$ 8,278.09

Balance September 30, 1943 — Preostanek 400,732.58

Total — Skupaj \$409,010.67

## Disbursements — Izdatki:

Death Claims — Smrtnine	\$2,450.00
Sick Benefit Claims — Bolničke podpore	1,187.00
Operation Claims — Operacijske podpore	375.00
Premiums for new members — Asesmenti za nove člane	10.00

Total disbursed to lodges — Skupno izdato društvo \$4,022.00

## Miscellaneous — Raznov:

Officials' Salaries — Uradniški plače	199.55
Sépreme Medical Examiner — Dr. J. F. Snedec	35.00
Home office employee — Pomocnica v gl. uradu	73.60
Postage and Telephone — Poštnino in telefon	13.40
Printing and Stationery — Pisalne potrebsćine	33.25
Rocky Mountain Bank Note Company	31.60
Collector of Internal Revenue	100.52
Official Organ — Uradno glasilo	733.78
Exchange Charges on Coupons — Vnovčenje kuponov	1.00
Total disbursements — Skupni izdatki	\$1,221.70

Total disbursements — Skupni izdatki 5,243.70

Balance October 31, 1943 — Preostanek \$403,766.97

## Sick Benefit Paid — Bolničke podpore plaćane:

Ldg. No.	Name	Amount	Ldg. No.	Name	Amount
1	Cesar John	\$14.00	3	Tekavec Martin	30.00
1	Grande Frank	46.00	3	Yenko Frank	30.00
1	Kucier John	31.50	4	Presto Anton	15.00
1	Starr Nick	14.50	7	Tezak Anna	9.00
1	Tanko Frank	18.50	9	Skrabec Joseph	28.00
3	Kralich Anton	18.00	11	Kosec Joe	14.00
3	Lustich Frank	62.00	14	Mlakar Katerina	30.00
3	Mencic Joseph	16.00	14	Staver Frank	9.00
3	Mramor John	1.00	14	Topolovec Rudolph	6.00
3	Novak John	41.00	16	Laffet Frances	14.00
3	Papez Ignac	31.00	16	Lakner Matilda	20.00
3	Samples Stephanis	18.00	16	Hocher Franches	44.00

Total disbursements — Skupni izdatki 5,243.70

Balance October 31, 1943 — Preostanek \$403,766.97

16	Lesar Rose	25.00	52	DeBacker Josephine	46.00
16	Yager Frank	51.00	53	Total — Skupaj	\$1,187.00
16	Yoxey Lorraine	20.00	54	<b>Operation Paid — Operacijske podpore:</b>	
17	Zupanic Mary	50.00	55	3 Novak John	\$75.00
17	Christ Anna	24.00	56	16 Lesar Rose	75.00
21	Puzel Agnes	20.00	57	18 Yoxey Lorraine	75.00
22	Kochever Eliz.	31.00	58	33 Jurjevic Gertrude	75.00
22	Rose Angelo	30.50	59	41 Adams Pansy Mae	75.00
32	Hribar Mike	14.50	60	Total — Skupaj	\$375.00
33	Debevec Anton	44.00	61	<b>Death Claims — Smrtnine:</b>	
34	Yaksevic Jakob	14.00	62	1 Mearsha Ignac	\$500.00
36	Benjamin Mary	28.00	63	4 Vojnovich George	200.00
36	Popovich Mike B.	16.00	64	100.00	
41	Kalecic Julia	20.00	65	33 Debevec Anton	100.00
41	Sample Sophie	20.00	66	36 Voglar Caroline	500.00
41	Bujacic Minnie	52.00	67	41 Bujacic Minnie	250.00
45	Zele Mary	10.00	68	Total — Skupaj	\$2,450.00
46	Behlert Margaret	32.00	69		
51	Ferrugio Nick	47.00	70		
52	Swigle Frank	16.00	71		
52	Behling Louise	20.00	72		

## CHANGES IN MEMBERSHIP OF THE WSA FOR OCT

# NACRT OSVOBODITVE

Napisal Carl Hartmann

Washington. — Centralna Evropa bo morala počakati, dokler ne bodo njeni trnjevi problemi narodnih meja razrešeni, predno bo imela priložnost, po vojni, da si izbere svoje demokratične vlade.

Zahodna Evropa, ki ima obvezno, demokratično tradicijo in trdne, splošno priznane meje, se bo mnogo prej osvobodila vojaške okupacije.

To je program, katerega stava nam razodeli dve izredno važni konferenci s časnikarji zunanjega ministra Cordell Hull, ki je govoril o svojem delovanju z zunanjimi ministri Eden in Molotov na Moskovski konferenci. Analiza, ki sledi, navaja le deloma točno njegove izjave, ker velja za večino Hullovih izjav časnikarjem dolžna, da se ga ne sme dobesedno navajati.

Prvi korak k osvoboditvi Evrope mora biti invazija armad zedinjenih narodov. Te bodo ostale na licu mesta tako dolgo, da bodo vrhovi komandanti prepričani o tem, da je politična situacija dovolj stalna in zanesljiva. Politično življenje Evrope se bo torej začelo obnavljati pod egido teh okupacijskih armad.

Na vprašanje, ali bo ta vojaška okupacija skupna stvar Britanije, Rusije in Zedinjenih Držav, je Hull odgovoril naslednje:

"To je odvisno od tega, katera vojaška organizacija bo vdrala v deželo in jo osvobodila. Vojaška oblast pa ne bo poskušala postaviti sama to ali ono vlado, ter jo potem s silo držati pokoncu."

V Italiji sta bili Amerika in Velika Britanija v temen sodobovanju in z odobrenjem Moskve, uveli svojo vojaško vlado. Po moskovskem sporazumu bodo italijanske politične zadeve prišle pod nadzorstvo posebne komisije treh velesil in Francije, katerim bodo pomagali predstavniki Grčije in Jugoslavije. Hull je izjavil o tej zadevi naslednje:

"Nasvetni zbor (omenjena komisija za Italijo) ima začasno le naložo, da daje svoje nasvete generalu (Eisenhowerju) in komisiji za premirje, ki posluje pod njim. To velja za čas vojaških potreb. Kakor hitro pa bo mogoče opustiti vojaško nadzorstvo, bo ta novi zbor prevezel vse."

Ono, kar v Washingtonu imenujejo 'italijanska formula', je Hull oznanil kot zavezniški načrt za doboče okupacije. Toda dokler je vojaštvo v deželi, so civilne zadeve pod njegovim nadzorstvom. Kakšno bo stališče vojaštva napram civilnemu prebivalstvu?

"Poverjenu mu je naloga, da prodre v deželo," je dejal Hull "ter vpostavi mir in red. Vse domače organizacije in skupine mu bodo dobrodoše — v politične pohrake, ki bi mogli nastati, pa se ne bo niti najmanj vmešavalno."

Tu je treba omeniti, da naše armade niso nikjer naletele na politični vakuum, in tudi v boode najbrže ne bodo. Toda dogodi v severni Afriki in Italiji so pokazali, da kvizlingi izgubijo svojo zaslombu, čim začnjo svobodno delovati domače narodne politične struje.

Dozdaj še nismo osvobodili nobenega večjega ozemlja, pripadajočega eni izmed vlad v izgnanstvu. Verjetno je, da bo vpliv teh vlad v izgnanstvu presegal vpliv vsakega kvizlinga, s katerim bi mi mogli poskusiti pobotanje. Hull seveda te zadeve ni hotel obravnavati, a je vendar izjavil naslednje:

"Vlad v izgnanstvu je deset. Da li bo vse 10 prišlo nazaj k svojim ljudstvom, to je druga stvar. Na to vprašanje ne moremo odgovoriti. Morda se bodo nekatere izmed njih vrnil.

Hvaliti je težko, grajati lahko.

Kdor sam nima nič opravil, napravi drugim največ dela.

## TANKI SE PELJEJO V BOJ NA VOZOVIH



Armadni tanki se zdaj spuščajo v boj s celo zalogo gasolina in s hladnimi motorji. Da je to mogoče, uporabljajo nove vozove, ki jih imenujejo "tank recovery vehicles". Tak voz tehtja nad 40 ton in pri pelje tanka in podobno vojno opremo v bitko, ali pa odpelje iz bitke pokvarjene tanke in topove, da jih spet lahko popravijo. Vsak voz je oborožen, da se lahko obravjuje pred sovražnimi napadi s tal in iz zraka in lahko obratuje štiri dni na podlagi svoje lastne zaloge in opreme.

## DECEMBERSKA ŠTEVILKA "NOVEGA SVETA"

Te dni bo izšla decembarska ali zadnja številka šestega letnika slovenskega družinskega mesečnika "NOVI SVET" s sledečo vsebino:

"PRIHOD" (uvodni članek). — "PREGLED" (raznih političnih in drugih dogodkov po svetu). — K. Širok: "TA NOČ JE SVETA NOC" (pesem). — Fr. Neubauer: "SVETI VECER" (pesem). — T. Potokar: "SRBSKE BOŽIČNE NAVADE" (članek). — T. Potokar: "V STRELKEM JARKU" (črtica). — "JOHN GERM" (življenjepis). — J. M. Trunk: "THE URE" — "BAHARIJA" (premišljevanje). — M. Novak: "NAPOLEON" (življenjepis razboritega Napoleona). — "SLOVENSKI PIJONIR" (opisovanje slovenske naselbine Pueblo, Colo. in tamkajšnjih Slovencev). — "IZREKI". — "DOM IN ZDRAVJE" (nasveti za zdravje in gospodinjstvo). — "ZA SMEH IN ZABAVO". — M. Seemann - A.: Lebar: "DVE KRONI" (zanimiv ro-

man).

"NOVI SVET" izhaja vsak mesec okrog 15. dneva v mesecu s zbrano in zanimivo vsebino. Ljubitelji lepega branja najdejo v "Novem Svetu" najboljšega tovariša in prijatelja zlasti v dolgih zimskih večerih. Premnogi, ki to čitate imate sorodnike, prijatelju in znance v prav te predbožične dneve premisljujete, kaj bi jim poklonili za božične praznike. Ali veste, da bi bil list "NOVI SVET" najlepše darilo za Božič, sorodniku, prijatelju in znancu? Za \$2.00, kar stane na leto list, ga bo dario vsak mesec obiskalo z lepim berilom in oni, ki bo užival v čitanju tega lepega lista se bo vsa stalno skozi vse leto spominjal. Naročite svojemu sorodniku, prijatelju ali znancu za eno leto "Novi Svet" za letošnje božično darilo. Načrtno pošljite na Upravo "NOVI SVET", 1849 W. Cermak Road, Chicago (8), III. Vse drugo bo uredila uprava lista.

ku tudi vladarji sosednje Bosne, dokler se ni ban Stjepan Tvrđko v 14. stol. okronal za kralja.

### ZADNJA CELJANKA

Kot znamo, je bila žena zadnjega celjskega grofa Ulricha II. Katarina Brankovičeva, hči srbskega despota Jurija Brankovića. Po nasilni moževi smrti leta 1426 je skušala s pomočjo svojega vojskoveda Jana Vitovca obdržati čim več dedičine, ki jo je cesar Friderik III. zahteval zase. Kmalu pa jo je morala prepri-

stiti cesarju in nazadnje ji je ostal le še Krški grad, kjer je nekaj časa prebival. Nato se je preselila v Dubrovnik, iz Dubrovnika na otok Krf, od tam pa v furlanski Belgrad ob reki Timmentu, ki ga je imela skupno z bratom v posesti. Nazadnje se je preselila k svoji sestri Mari, vdovi po turškemu sultangu Mehmedu II., ki je bil v Ježevu v Makedoniji. Dasi si je kasneje želeta zopet nazaj na Slovensko, je le umrla dol in Makedoniji in bila pokopana v Konči — zahodno od Strumice.

## KAJ SE SLISI PO ŠIROKEM SVETU

### RUSKO-ČEŠKA ZVEZA

Med drugimi določbami 20-letne zvezne pogodbe med Čehoslovaško in Sovjetsko Rusijo, ki bo podpisana med obevladama v Moskvi, se nahaja tudi ta — tako trde zanesljiva poročila, ki so prispevala sem, da bodo imeli Čehi skupno mejo z Rusijo, in sicer na ozemlju Karpatke Rusije.

Globoki pomen te določbe leži v tem, da razpolaga z ozemljem ki je trenutno še sporno med Poljaki in Sovjetsko Unijo, iz česar sledi, da so se nahajala teritorialna rusko-poljska vprašanja med onimi predmeti, o katerih se je razpravljalo na moskovski konferenci, ter da so bila ta vprašanja rešena v prid Rusiji.

Predsednik Čehoslovaške Republike, Eduard Beneš, se nahaja na potu v Moskvo, kjer bo podpisal 20-letno pogodbo s Sovjetsko Unijo. Pogodba je že dalje časa pripravljena in izdelana, a do danes še ni bila podpisana, ker so Angleži odsvetovali, če, da je bolje, da se tri velesile najprej sporazumejo o nekaterih drugih, še nerešenih vprašanjih. Predsednik Čehoslovaške vlade v izgnanstvu je imel

odpotovati v Moskvo že poleti, toda njegov odhod je bil večkrat zaporedoma ododen.

### NEMŠKE POSADKE V BELGIJI IN NA NIZOZEMSKEM

Na Nizozemskem in v Belgiji so Nemci začeli baje čisto po nepotrebem pošiljati sem in tje svoje čete, da bi tako skrili prebivalstvo slabotno število svojega vojaštva.

Znano je, da so Nemci v septembri in oktobru odposlali nekaj svojih oddelkov iz Nizozemske v Italijo. Posadke praznike in veselo Novo leto.

Frances Raspert, tajnica.

## PAPERKI IZ NAŠE PRETEKLOSTI

### PRVI SLOVENSKI VLADAR

Slovenska kneževina v Karantaniji v dobi kralja Sama (623 — 658) je bila že neodvisna obrske nadoblasti in v notranjem popolnoma samostojna. Prvi po imenu znani knez karantanskih Slovencev je bil Valuk, pri katerem je ikaz zavzetja pred Obri bolgarski knez z več sto rojaki. Ta slovenska kneževina je obstajala dobrih sto let, dokler ni, vnovič od Obrov ogrožena, iskala zaščite pri sosednji Bavarski. To je bilo sredi 8. stoletja, ko je vojvoda Borut priznal našoblast Bavarev, od katerih so dobili tedaj Slovenski kraljevini, ki je imela nekaj časa celo dva bana. Bani so se imenovali v srednjem ve-

### ODKOD IME "BAN"

Ko so se naši predniki Slovenci okoli leta 600 naseljevali po sedanjem jugoslovanskem ozemlju, so bili deloma podložniki, deloma zavezniki mongolskih Avarov ali Obrov. Njihove nadoblasti so se Slovenci istakli zavzetja pred Obri so v boju z njimi in Bizantinci kmalu izginili. Delj časa so se držali le na Ljubljanskem višavju, kjer se je imenoval njihov poglavar "ban", ki je bil prvotno vojaški poveljnik liske, krvbarske in gadske županije. Kasneje je bil ban kraljevih namestnik v hrvaških kraljevini, ki je imela nekaj časa celo dva bana. Bani so se imenovali v srednjem ve-



### Michael Trinko in Sinovi

#### PLASTERING and PATCHING CONTRACTORS

Pleskarji in popravljači ometa in sten.

2114 W. 23rd Place, Chicago

Tel. Canal 1090

Kadar imate za oddati kako pleskarško (plasterers) delo, se vam priporočamo, da daste nam kot Slovencem priliko in da vprašate nas na cene. Nobena zamora od nas, da daste potem delo tudi drugam. Za pleskarška dela jamčimo.

### DR. J. E. URSCHE

#### ZDRAVNIK

in KIRURG

Urad:

1901 West Cermak Road.

1—3 in 7—8 P. M. razen ob sredah

Tel. Canal 4918

CHICAGO

Residenčni tel.: La Grange 3966



rejeni da se križ odpre, kakor predalček in znotraj so spravljene svečke, steklenička za blagoslovljeno vodo in ptiči. Ti križi so lepi, ko se jih zapre za obesiti na steno in ga kadar ga ne rabite imate na steni kot križ, ki je pravi kras za vsako katoliško hišo.

Teh križev ni mnogo v založbi. Kdor ga želi naj ga nemudoma naroči, ker prav gotovo bedo v kratkem pošlji.

### STANEJO S POŠTNINO SAMO

\$3.50

Naročila je poslatina:

### KNJIGARNA AM. SLOVENEC

1849 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois

dobile povle, da se kažejo tako pogosto, da bo ostala slabitev neopažena, ter da bo videti, ko da dobivajo ojačanja.

Posejde tega je, da prirejujejo Nemci vedno več parad in procesij s svojimi vojaki, v mestih in na deželi. Obenem pa so začeli utrjevati tudi kraje daleč v notranjosti — te vrste dela se nadaljujejo brez prestanka.

### DR. "ZAPADNA ZVEZDA"

ST. 16 ZSZ

Pueblo, Colo.

Društvo Western Star bo imelo svojo letno sejo 8. decembra, kakor tudi volitev novih uradnikov.

Vabimo vse člane in članice, da se gotovo udeleže te seje, ker je ena izmed najvažnejših v celiem letu.

Ne vem, kaj je vzrok, da se člani in članice tako malo zanimajo za seje; komaj jih pride ducat, včasih pa še toliko ne, pa imamo 238 članov v starejšem oddelku.

Sveda, rajše vsaki prineše tajniku kar na dom plačat; ako pa slučajno ni doma, se pa je jezijo, da ni nikdar doma.

Zato so pa seje vsaki mesec, da članstvo pride skupaj, in da se kaj sklene v prid društva.

Toraj vas posebno vabim, da se res gotovo udeležite te seje, in najbolj važno je pa, da bi vsaj vsaki član pridobil enega novega člana v tej kampanji. Še en mesec imamo časa in še lahko dosti naredimo do konca leta.

Kakor veste, je bilo društvo Western Star skoraj vedno na prvem mestu glede pridobivanja novih članov, ali sedaj smo komaj na petem mestu:

Po seji bomo imeli pa malo zabave in prigrizka in se bomo tudi dogovorili več, kaj bi imeli na sejah drugo leto.

Pueblo Boosters od dr. št. 3 in 16 bodo imeli za vse člane in članice mladinskega oddelka Božičnico ali Christmas party 12. decembra v dvorani Sv. Jožefa ob 2. uri popoldne.

Prosimo vse matere, da gotovno pošljete ali pa pripeljete svoje otroke, da se poveselijo vsi skupaj.

# KNEZ SEREBRJANI

— ROMAN —

Rusko — A. K. Tolstoj :: Poslovenil — Al. Benkovič

Spomnimo se preroških besed: "Če se kaka dežela opraviči pred Bogom, pošlje ji carja in sodnika pravičnega in dobrete vsake vrste; če pa se kaka dežela pregresi pred Bogom, pošlje ji carja in sodnika kričnega in udari to deželo z vsemi nadlogami."

"Ostani pri nas, moj sin; živi z nami! Ko pride zate čas odhoda, bom molil s svojimi brati, da ti Bog olajša pot povsod, kjer boš hodil. Sedaj pa," je dobrodošno nadljeval opat in snel epitrahil; "sedaj pojdi v obrednico. Po duhovni hrani ne odkloniva telesne. Imamo izvrstne ščuke in karase. Pokusil boš našo skuto in pil z nami čemževmo medico na zdravje gosudarja in visokočastitega vladike!"

In v prijateljskem razgovoru je peljal starec Maksima v obrednico.

## 23. Na cesti.

Tiho in enakomerno je potekalo samostansko življenje.

O prostem času so menihi nabirali zelišča in sestavljeni zdravilne čaje. Drugi so se bavili s slikarstvom, izrezovali iz ciprese križe in svete podobe, barvali in zlatili lesene čaše.

Maksimu so se priljubili dobri menihi. Niti opažal ni, kako je potekal čas. A minil je teden in odločil se je oditi. Že v Slobodi je slišal Maksim o novih napadih Tatarjev v rjazanske kraje in je že zdavnaj hotel skupno z Rjazanci poskusiti nad sovražniki svojo bojno srečo. Ko je to povedal opatu, se je starec razčastil.

"Kam bi hodil, sin moj!" je rekел. "Vsi te ljubimo, vsi smo se te navadili. Kdo ve, če tudi tebe ne obiše milost božja, da ostaneš z nami za zmerom? Slušaj, Maksim, ne hodi od nas!"

"Ne morem, oče moj! Že dolgo me usoda kliče v daljne kraje. Že dolgo slišim brnenje tatarskega loka in včasih, kadar se zamisljam, se mi zdi, kakor da bi mi puščica zaživila mimo ušes. In to brnenje, ta živiga me vleče in vabi!"

In opat ni več zadrževal Maksima, opravil je zanj popotne molitve, ga blagoslovil in žalostno so se poslovili od njega bratje.

In zopet se je Maksim znašel na konju sredi zelenega gozda. Kakor prej, je Bujan skakal okrog konja in veselo pogledoval na Maksima. Naenkrat pa je zaljal in stekel naprej. Že je bil Maksim zgrabil za sabljo, pričakajoč slabega srečanja, ko se je na ovinku pojavit jezdec v žoltrem kafetu, s črnim dvoglavim orlom na prsih.

Jezdec je jahal v dir, veselo žvižgal in držal na pisani rokavici belega sokola s kapuco in kraguljčki.

Maksim je spoznal carskega sokolnika.

"Trifon!" je vzkriknil.

"Maksim Grigorč!" je veselo odgovoril sokolnik. "Na dobro zdravje! Kako se počuti tvoja milost? Torej tukaj hodiš, Maksim Grigorč! Mi v Slobodi smo pa mislimi, da si se izgubil bogove kam. In kako se je razjezel tvoj oče! Sam Bog nas varuj! Strašno je bilo to gledati! Pa še mnogo drugega pripovedujejo o tvojem očetu, o carjeviču in o knezu Serebrjanem. Človek sam ne ve, komu bi verjel. No hvala Bogu, da smo te našli, Maksim Grigorjevič! Kako bo vesela tvoja mamica!"

Maksimu ni bilo vič srečanje s sokolnikom. A Trifon je bil dober deček in je znal molčati, če je bilo treba. Maksim ga je vprašal, ali je že dolgo časa iz Slobode.

"Teden dni bo že, odkar je Adragan odletel s polja!" je odgovoril sokolnik in pokazal na svojega sokola. "Sicer pa menda tega niti ne veš, Maksim Grigorč! Ej, koliko sem prestal strahu, ko se je car razsrdil nad mano! A usmilil se me je usmiljeni Bog in sveti mučenik Trifon je naredil čudež z mano!"

Sokolnik je snel kapo in se prekrižal.

"Veš, Maksim Grigorč, gosudar se je podal, teden dni bo tega, na ptičji lov. Dva-

## PARTIZANI SE USPEŠNO USTAVLJAJO NAZIJEM

(Nadaljevanje s 1. strani) se dobro zavedajo izrednih težkoč, katere imajo pred seboj. Ne le, da bo težko, ustvariti skupnost med tako pestrimi elementi — tudi odporn Sovjetske vlade napram taki organizaciji je dovelj dobro znan. Kljub temu pa ti krogi zaupajo v to, da bodo argumenti, ki govore v prid temenu sodelovanju teh držav, prepričali vodstva prizetih narodov.

## PREISKAVA V ZADEVI PO MANJKANJA ŽGANJA

Chicago, Ill. — V Chicagi in okolici že več tednov krožijo vesti o splošnem pomanjkanju likerjev in žganja. V zadnje je posegla zvezna oblast, katera trdi, da zaloge likerjev in žganja so dovolj velike najmanj za dobo štirih ali petih let. Ako je kje pomanjkanje, je to radi tega, ker so nekateri prekupčevalci žganje poskrili iz razloga, da bi ga pozneje za visoke cene prodajali. Prodajalcu na debele in prodajalcu na drobnost, da predlože oblasti točna poročila o svojih zalogah. One, ki bodo

položili napačna ali lažnjiva poročila in se jim bo to dokazalo čaka ostra kazen, deset let ječe in \$10,000 denarne globe.

## PRODA SE:

6 sobni zidan "cottage" z dejmentom, blizu 26. ceste in Ridgeway;

5 stanovanjska zidana hiša z dejmentom. Rent donaša \$95 na mesec. Cena je \$6,600;

3 stanovanjska zidana hiša s centralno kurjavo blizu 26. ceste in Millard Ave. Cena je \$10,000;

6 stanovanjska hiša po 4 sobe in dejment; rent donaša \$120 na mesec. Cena je \$7,500;

9 stanovanjska zidana "apartment" hiša v Berwynu; centralna kurjava, letni dohodki \$4,000; cena je \$30,000.

5 stanovanjska hiša na Lincoln in 22. cesti. Mesečni dohodki \$106. Cena samo \$8,000.

Imam še več drugih hiš in bungalovov na prodaj v češki Kaliforniji in v Lawndale okraju.

Za nadaljnja pojasnila se obrnite na

ANTON JORDAN,  
2417 So. Lawndale Ave.,  
Rockwell 7196

## MARIN KLARICH & SON GENERAL CONTRACTORS and BUILDERS

Gradbeni podjetniki in gradbeniki

Mi prevzemamo vse vrste dela, gradimo nove stavbe kakorinéga koli obsega. Sprejemamo velika dela kot grajanje večjih poslopij, žol. tovarn, ali kakršnekoli. Obenem sprejemamo tudi manjša dela, kot popravljanje hiš in drugih poslopij. Za nas je vsako delo in načelo dobrodošlo.

Nasveti, proračune in načrte dajemo na željo brezplačno.

Cemu plăcujete visoke namenne. Dajte si postaviti lasten dom, lastno hišo, kar napravimo vam mi za zmereno nizko ceno.

Poklicite nas na telefon  
Calumet 6570 or 6509

## MARIN KLARICH & SON

V svojem lastnem uradu  
3050-3052 So. Wallace St., Chicago, Illinois



## BOŽIČNA NAROČILA JE TREBA NAROCITI PREJE

• Letos manjka pošti raznosalcev in drugih delavcev še bolj, kakor lani. Zato je treba letos oddati božična naročila še preje kakor lani. Kar želite, da boste dobili za božič pravočasno, naročite že sedaj!

## BOŽIČNE JASLICE



### PROSLAVITE BOŽIČ OB LEPIH JASLICAH

Jaslice, kakoršne prikazuje gornja slika, so narejene iz močnega debelega papirja (Cardboards). Papir trpežen in so narejene tako, da so zložljive; 16 komadov obstoječih iz pastircev, angeljev, ovcic in jaslic se zloži skupaj, kar napraviti imponzantno sliko božičnih jaslic. Jaslice zavzemajo skoraj štiri čevlje in pol v dolzini in so en čevlje in pol visoke. Dolžina se lahko poljubno zmanjša. Vsak komad je narejen natančno za svoje mesto. Slike so tiskane v najslikitnejših barvah, kar olepša vso hišo v kateri se te jaslice postavljajo. Narejene so tako trpežljivo, da tripijo ob primerni pažnji najmanj do deset let. Zložene in pakirane so v lepi trpežni baski, v kateri se hranijo od leta do leta.

Zgornje jaslice stanejo s poštino.

\$2.00

Poleg zgoraj navedenih imamo v zalogi še par manjših jaslic:

ZELO LEPE JASLICE, tudi iz trdega papirja (Cardboards), trpežne za več let, stanejo \$1.00

Naročila se sprejema SAMO DO 10. DECEMBRA, ker poznejšim naročilom ne bo mogoče nuditi točne dostave.

Naročniki jaslic naj navedo pri naročilu, kakšne jaslice želijo in za kakšno ceno, da jim bo mogoče po želji postreči. Po C. O. D. teh naročil ne pošiljamo, razven če želi tak naročnik stroške za C. O. D. nositi sam. Naročila pošljite na:

## KNJIGARNA AMERIKANSKI SLOVENEC

1849 West Cermak Road,

Chicago (8), Illinois

# Pisano polje

J. M. Trunk

Hitler in je pobagal Avstrijo v prusovski žakelj, so ti Avstriji na cesti konjske figure pokuševali, po katerih se je Hitler vozil. Glej jih te avstrijske svetnike!

So pa starci Feaki, kakor jih je Goethe imenoval: peti in peti in malo druge pomolzti, da trebuh ne kruli preveč! Bomo videli. —

Vidim neko poročilo tega, kar se je dogodilo majha lanskoga leta v okolici Dobrepola, bo dimo oprezn! Morda pomenita Avstrija, ako pride do take spake, pravo smrt za koroške Slovence, če jih dajo mejo na Karavankah, lahko pa pomeni vsaj umiranje za vse Slovence, ki bi zopet prišli pod krilje tistega avstrijskega "oljarja," ki je znal le požirati kar ni bilo nemškega. Zadanes se taka roba le omenja, če pride do nje, do avstrijske robe, je k vsi sreči še negotovo, spati Slovenci pa ne smejto, ako hočejo živeti svobodno narodno življenje in bi jim ta nova Avstrija ponujala le polna korita, in še ta jučri prazna.

Dan danes imamo še druge upre, in pri upih, da bo hiša tudi za Slovence, morda še cevne, ali koroške, slovenske zastave, vse bo slovensko." Kje je bil slovenski župnik, ki bi ne bil rad kaj takega slišal? Zastave so zavrhale. Živijo! Pa so pritisnili organizirani Nemci. Slovenske žandarje so zajeli, ako niso pravočasno pobegnili, saj se boriti niso mogli. Kaj pa z župnik? Prengljeno, brezplačno je bilo, in zdri se, da se to dogaja tudi danes, ko pridejo partizani, pa jutri odidejo, in vse skupaj ne gre brez — fajmoštrov.

Pri sosedih je že vedno nekaj pikanja, ali je simpatično pri Rusiji ali ni. Zagovarjajo se, da bo vse le simpatično in vse polno simpatije, kadar bo vse polno demokracije, in ker je zdaj v Rusiji vrlo malo demokratične robe, ne more biti radi totalitarizma preveč simpatije. Kjer so ljudje, so tudi prepiri in prerekanja, ker vsaka glava ima svoje muhe. Ali ni morda celo preveč simpatične robe tam, kjer neki zahtevajo več te robe in trdijo, da ni dobiti? Vidim celo v velikimi črkami: "Rusi so zanj Nemci tam in tam." To je simpatično, da nič kaj. Živijo Rusi! Ampak vsa simpatija ne pomaga dosti, ker Rusi tudi niso vsegomogoči, dasi so močni, in Nemci so tiči, dasi kažejo bolj zadnjo stran. Rusi obokijo gnezdo, in to pomeni "zajeli," ko pa pridejo do gnezda, je gnezdo tu, ampak Nemci navadno ni. Viš. Ako hoče kdo biti siten, kakor sem jaz, bi se lahko pritožil celo čez simpatijo, ker je te robe preveč. In z menoj vred smo ljudje sitni: namizo pridejo ophani piščanci, ampak radi bi imeli na mizi pečenega purana.

Ako hoče vedeti za pot, vprašaj one, ki so po njej hodili.

**DR. JOHN J. SMETANA**  
Pregleduje oči in predpisuje očala  
23 LET IZKUŠNJE  
OPTOMETRIST  
1801 So. Ashland Avenue  
Tel. Canal 0523  
Uradne ure: vsak dan od 9 zutri do 8:30 zvečer.